

浓浓上海闲话 唯有新民晚报

藤拍个记忆

文 / 孔明珠

换季了，乘太阳当头，礼拜天拿被头、垫被、羊毛地毯晾晒出去。曝晒辰光，像煞听到棉毛织物当中空气膨胀个“滋滋”声。日头将落，要拿伊拉收进来了，突然，一把藤拍恍惚出现拉眼门前。是呀，疳种辰光我需要用藤拍来拍打被头，拍打地毯，除了拿灰尘拍走之外，还可以拿被头拍松，清清爽爽园起来明年再用。

藤拍算哪能一种工具，现在个小年轻已经勿晓得得了。伊像网球拍大小，是用藤编起来个，头浪向像中式盘花介扣摊平一样，绞花绞得蛮好看，手柄也是用藤弯起来做个，做工考究个用棕绳密密麻麻绑起来，老结实耐用个，还可以传代唻。阿拉屋里个藤拍帮鸡毛掸帚一样，倂是用一根绳子穿起来，吊拉拉房间墙壁浪向待用。拉拉我个印象当中，藤拍帮鸡毛掸帚还是玩具，爸爸妈妈上班去了，我帮阿哥白相，两家头拿拉手里打来打去，到结果总归是我拨舅小人弄痛，哭出乌拉收场。呒没想到，当我拉拉微博浪向写了一段怀念藤拍个文

字后，交关博友发言，控诉藤拍迭样物事带拨伊拉童年个心理阴影。原来，过去上海老多家长是用藤拍教训小人个。小朋友一勿听话，身边最顺手打人个工具就是藤拍。想想也是对个，藤拍打人痛是痛，勿会老痛，因为伊是空心个，又勿是铁榔头，也勿是汰衣裳搓板介实心个物事，爷娘打小囡主要是吓吓伊，又勿是真个要打伤伊，对哦？现在城市里手工产品越来越少了，藤拍疳种低成本个工具买勿到，要跑到郊区或者邻近个小镇去寻了。邻居有女结婚，怀旧个老妈特地去觅了把藤拍拨囡当嫁妆。后来，真正派上用场个机会老少。等到囡儿【ng】自家生出小人以后，疳把藤拍也变成了一把家罚工具。好笑个是，现在年轻妈妈更加勿舍得打小人了，只是用来搯【huak】来搯去，摆摆做娘个威势罢了。小朋友呢，眯也勿眯，哈哈大笑，屋里向好白相物事介许多，疳把破东西也轮勿到当玩具呢。

黄昏疳辰光，我立勒窗口看夕阳，有一股莫名忧伤，远去个藤拍帮童年搭快乐，依还会再回来哦？



亦君画

弄堂茄山河

老里八早

文 / 黄顺福

七月流火，佻宅浪有一间住宅最风凉。门框顶浪有人物雕塑个仪门头，门搭周围个墙连辣一道，阿拉小囡叫伊“墙门间”，村浪识几个字个先生叫伊啥个“绞【gao】圈房子”。迭种上海民居比石库门漂亮大气，有资格同广东开平碉楼、福建南靖土楼媲美。

墙门间大门朝南，正屋前后两进各五间，再加东西各两间厢房。房屋外壁相连，成为外墙，外墙覆盖竹篱笆，既保护砖墙，又防小偷掘壁洞。勿知为啥每间屋子只开一

扇窗户，呒没玻璃，用木条格子采光，佻叫伊“十轮窗”。屋里阴暗，也凉爽。迷野猫个辰光，佻朝大橱后头一逛，偷偷看庭心里小朋友像呒头苍蝇转来转去，伊辣亮处，我辣暗处，哪能寻得到？等伊寻得昏头落踵，阿拉辣陌生头从后面抱住，吓得伊哇哇叫。

里向头住个是大人家。文献记载讲：“五开间四厢房个一绞圈房子，自备料作，规几好银子末，肯造个哉。”(注)穷人呒没银子，家安宅宁；富人有钱，家翻宅乱。倒勿是因

墙门间个秘密

为每日十几个小囡拉拉屋里向乱窜，主人家嫌烦吓阿拉。里向头吊杀过女人，阴气重，大一点个男人早死，剩下来个倂是女个。有个佻叫伊三姨个，住个正房间邪气讲究，人也邪气客气，经常拿长生果、盐津豆嗒啥拨佻吃。伊个阿姐就是吊杀鬼【ju】，阿姐死仔伊嫁进来，寻死觅活，勿晓得哪能男人先死脱。墙门间里向像迭种介秘密多来邪邪气，有交关佻小囡根本勿晓得。不过，搭佻小囡勿搭界，佻欢喜三姨。

夏天，墙门间里向蚊子呒没一

只。我到浦西读书还心心念念放假要回墙门间乘风凉，勿过，五月份个辰光，打仗哉。浦东高桥解放战争打得最结棍，佻宅浪仔仔交关国民党兵，解放军个炮弹嘘嘘响，随后来冲锋过来，据说墙门间里拼过刺刀。等我再回到宅浪，墙门间只剩几间可以住人，勿过样子还拉拉。

迭个民居拉拉高桥镇南牌楼库，开发浦东刚起步，倂逢拆迁，绞圈房子个秘密倂埋进烂泥里。勿然，阿拉勿要千里迢迢去看啥碉楼、土楼，就近看看绞圈房子勿是更加扎劲？

注：见《松江方言教程》。



想想现在真是道地，每当天气出现雷电或者狂风暴雨个辰光，手机信息会及时通知大家早点作好准备。而每趟有大风雨来个辰光，我常常会同想到我小辰光所经历过个下大

自说自画

文、画 / 程多多

水个场面。

上海地区拉拉夏天介辰光，经常性会落阵头雨。刚刚还是蛮好个天，突然之间会得天墨赤乌黑，感觉就像夜里，顿时飞沙走石，狂风暴雨。上世纪五六十年代以至到七十年代，拉拉延庆路华亭路以及长乐路富民路等一带，由于地势老老低，加上地下排水管年久失修，碰着一有倾盆大雨，就会形成令人尴尬个局面，也就是阿拉上海人讲个“涨潮水”。有辰光雨落得邪气结棍，一歇歇功夫，整条马路像水满金山，一片汪洋哉。上面落雨，阴沟洞里龌龊水还会冒出来。当时我还是小学生，勿晓得下大水个辛苦，恨勿得叫整条被黑碴碴个水淹没个马路，当做大河浜，里向开开大

涨大水

兵舰。乃末看到开过来个大卡车兴奋煞脱了，轮胎边翻起来个白花花个波浪，真是波澜壮阔。活脱势像一艘军舰拉拉乘风破浪。边浪向个黄色车赛过鱼雷快艇，虽然卷勿起多少浪头，但还是可以看到水花沾到来勿及逃开个行人身浪向，各种狼狽样。尤其是看到脚踏车搭卡车窄路相逢，有个辰光碰到疳个脚踏车个人，疳个老鬼【ju】三骑车技术勿灵，本来就抖抖歪歪，看见大卡车直冲自家过来，心急慌忙弄得勿巧，连车带人一道跌下去。浸湿一身衣裳倒是小事体，弄出交通事故来，疳就勿得了了。从七十年代初，我就住拉一楼原来个锅炉间里，一旦碰到发大水个日脚，我就如临大敌，拿浸勿起个物事

豪燥朝高处摆。一定要抢拉拉水还呒没余进来前头就弄好。等到大水退脱，房间里就像打过仗一样，乱七八糟。看看对过沿马路个人家还要作孽。老古闲话讲：兵来将挡，水来土掩。勿过啥地方来介许多烂污泥？只好有啥用啥，情急之下旧门板、跳板、板凳、木箱啥统统拨伊用上去了。有常时听到远近一片惊呼，只看见拖把、扫帚、畚箕、面盆、甚至烧开水个铜吊倂拿来拷浜。听听前面老远传来大呼小叫，再看看余拉拉水面浪个木板、木箱啥啥跟了大水漂过来，就晓得前头个潮水一定蛮大个。

现在上海已经看大勿见涨大水了。

倪海曙
《苏州话诗经》选登

阿姐身体一扭
——周南:关雎三章

河里有块绿洲，水鸭勒轧朋友；阿姐身体一扭，阿哥跟勒后头。河里长短水草，顺水左右漂浮；为仔格位阿姐，日夜叹气摇头；实在无法接近，晒勒床浪发愁；一夜赛过一年，眼泪好比屋漏。河里长短水草，总算用手采到；心里格位阿姐，咪哩吗啦上轿。河里长短水草，总算用手采到；今朝佻讨阿姐，三班吹打洋号。

原文：
关关雎鸠，在河之洲，窈窕淑女，君子好逑。参差荇菜，左右流之，窈窕淑女，寤寐求之。求之不得，寤寐思服，优哉游哉，辗转反侧。参差荇菜，左右采之，窈窕淑女，琴瑟友之。参差荇菜，左右芼之，窈窕淑女，钟鼓乐之。

大师名家

话方言(十八)

“成语和死古典又不同，多是现世相的神髓，随手拈掇，自然使文字分外精神。”

“谚语、谜语和笑话的运用恰到好处，不愧为一部分反映民众生活的上乘之作。”

——鲁迅:《何典》题记，1926年5月25日。

第五十五期
获奖名单

【来信】常州市秦慧娟
浦东潘德培
番禺路崔蕊春
大华路徐忠奎
嘉定袁国珍
吴淞路龚之江
龙华西路盛树班
俞泾港路王曙光
政立路沈雪良
兰溪路辛林泰

【E-mail】北京朝阳区程嘉
芙蓉江路程徐来
松江古楼公路孟庆平
军工路季剑平 韩晓
张礼栋 王旭婷

答题请寄威海路755号新民晚报活动专版部“上海闲话”栏目收

邮编 200041

E-mail:
lvz@wxjt.com.cn

手机用户编辑 OA+留言
或答案发送到 10621062 (0.5元/条不含通讯费)

美食堂

上海闲话美食堂
特别赞助
领奖地址：成都北路
1808号鲍尔公司
电话：63606309×666

作者更正：
上期杨华生漫画
作者应为“张乐平”，特致歉。

【第五十六期题目】

- 1,要吃天天花
- 2,_____临时抱佛脚
- 3,_____出门靠朋友
- 4,欠仔小人债
- 5,_____只怕货比货

- 6,只听楼梯响
- 7,慢人有慢福
- 8,_____野狗钻勿进
- 9,靠人倂是假
- 10,_____除非己莫为

【第五十五期答案】

- 1.星星
- 2.剪刀
- 3.铅笔
- 4.小皮球
- 5.炮仗(爆竹)
- 6.西瓜
- 7.甘蔗
- 8.蚊子
- 9.耳朵
- 10.面孔
- 11.笛子
- 12.有轨电车

请依拿下面上海话个半句话写出来，要求用字正确，并说明疳点谚语个实际意思。